

**Zeitschrift:** Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 138 (2020)

**Heft:** 193

  

**Anhang:** Meldungsanhänge : auf den nachfolgenden Seiten werden alle Meldungen mit unstrukturierten Anhängen aufgeführt

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Meldungsanhänge

**Auf den nachfolgenden Seiten werden alle Meldungen mit unstrukturierten Anhängen aufgeführt.**

**Arbeitsvertrag Demande de prorogation des arrêtés du Conseil fédéral étendant le champ d'application de la convention collective de travail des shops de stations-service suisses**

**Arbeitsvertrag Gesuch um Verlängerung der Geltungsdauer der Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für Tankstellenshops in der Schweiz**

**Arbeitsvertrag Domanda intesa a prorogare i decreti del Consiglio federale che conferiscono carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro dei negozi delle stazioni di servizio in Svizzera**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung ASSOCIATION ROMANDE DES INTERMEDIAIRES FINANCIERS (ARIF)**

**Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung Luxury Rent CAR & Partner GmbH**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung ASSOCIATION ROMANDE DES INTERMEDIAIRES FINANCIERS (ARIF)**

**Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung Züblin Immobilien Holding AG**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung TERRAOIL SWISS AG**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung Trend Invest Immobilien AG**

**Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung RS Nastro GmbH**



**Rubrique:** Travail

**Sous-rubrique:** Contrat de travail

**Date de publication:** SHAB 05.10.2020

**Numéro de publication:** AB04-0000000498

**Entité de publication**

Staatssekretariat für Wirtschaft SECO - Gesamtarbeitsverträge PAGA, Holzikofenweg 36, 3003 Bern

**Sur mandat de:**

Parties contractantes Convention collective de travail (CCT) des shops de stations-service suisses

## **Contrat de travail Demande de prorogation des arrêtés du Conseil fédéral étendant le champ d'application de la convention collective de travail des shops de stations-service suisses**

Les associations contractantes, soit l'Association des exploitants de stations-service suisses (AESS) d'une part, le Syndicat Unia, le Syndicat Syna et la Société suisse des employés de commerce d'autre part, demandent que le Conseil fédéral proroge jusqu'au 31 décembre 2021 ses arrêtés du 6 décembre 2017 et du 18 octobre 2018 (FF **2018** 45, 7597), qui étendent le champ d'application de la convention collective de travail des shops de stations-service suisses. (**Champ d'application disponible dans le PDF**)

**Remarques juridiques:**

Publication selon la loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail.

**Délai :** 15 jours

**Fin du délai:** 20.10.2020

## **Contrat de travail:**

### **Demande de prorogation des arrêtés du Conseil fédéral étendant le champ d'application de la convention collective de travail des shops de stations-service suisses**

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les associations contractantes, soit l'Association des exploitants de stations-service suisses (AESS) d'une part, le Syndicat Unia, le Syndicat Syna et la Société suisse des employés de commerce d'autre part, demandent que le Conseil fédéral proroge jusqu'au 31 décembre 2021 ses arrêtés du 6 décembre 2017 et du 18 octobre 2018 (FF **2018** 45, 7597), qui étendent le champ d'application de la convention collective de travail des shops de stations-service suisses.

\* \* \*

#### **Champ d'application demandé**

<sup>1</sup> L'extension du champ d'application s'applique à l'ensemble du territoire de la Confédération suisse. L'annexe 2 de la CCT sur les salaires minimums ne s'applique pas au canton du Tessin.

<sup>2</sup> Les clauses étendues de la convention collective de travail (CCT), reproduites en annexe, s'appliquent aux shops (employeurs) de stations-service. Les shops de stations-service sont des magasins qui sont rattachés à une station-service et qui proposent des produits alimentaires et/ou non alimentaires.

Sont exceptés:

- a) les shops de stations-service qui garantissent aux travailleurs des conditions de travail fixées dans une convention collective de travail qui sont au moins équivalentes aux dispositions étendues de la CCT Shops de stations-service. La commission paritaire statue sur l'équivalence.
- b) les entreprises qui proposent essentiellement une offre d'accessoires auto et qui ne sont pas ouvertes en-dehors des heures d'ouverture des magasins pratiquées dans la localité.

<sup>3</sup> Les clauses étendues de la CCT s'appliquent également aux entreprises de restauration qui constituent une unité d'exploitation avec les shops de stations-service et qui comptent jusqu'à 50 places assises.

<sup>4</sup> Les clauses étendues s'appliquent à tous les travailleurs d'un shop de station-service au sens des al. 2 et 3, indépendamment du fait qu'ils soient engagés à plein temps ou à temps partiel, pour une durée déterminée ou indéterminée.

Sont exceptés:

- a) les membres de la famille de l'employeur selon l'art. 4, al. 1, LTr (propriétaires d'entreprise et/ou preneurs de franchise).

- b) les travailleurs dont l'activité principale porte sur une autre prestation que celles liées à l'activité du shop de station-service.

Les apprentis qui effectuent une formation professionnelle initiale selon la loi sur la formation professionnelle ainsi que les stagiaires et les collaborateurs à capacités réduites sont assujettis aux dispositions étendues de la CCT, à l'exception des salaires.

<sup>5</sup> La décision d'extension porte effet jusqu'au 31 décembre 2021.

**Toute opposition à cette requête doit être motivée et adressée en 5 exemplaires, dans les 15 jours à dater de la présente publication, à l'office soussigné.**

3003 Berne, ...

SECO – Direction du travail



**Rubrik:** Arbeit

**Unterrubrik:** Arbeitsvertrag

**Publikationsdatum:** SHAB 05.10.2020

**Meldungsnummer:** AB04-0000000497

**Publizierende Stelle**

Staatssekretariat für Wirtschaft SECO - Gesamtarbeitsverträge PAGA, Holzikofenweg 36, 3003 Bern

**Im Auftrag von:**

Vertragsparteien Gesamtarbeitsvertrag (GAV) für Tankstellenshops in der Schweiz

## **Arbeitsvertrag Gesuch um Verlängerung der Geltungsdauer der Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für Tankstellenshops in der Schweiz**

Die vertragschliessenden Verbände, nämlich der Verband der Tankstellenshops-Betreiber der Schweiz (VTSS) einerseits, sowie die Gewerkschaft Unia, die Gewerkschaft Syna und der Kaufmännische Verband Schweiz andererseits, ersuchen die Geltungsdauer der Bundesratsbeschlüsse vom 6. Dezember 2017 und vom 18. Oktober 2018 (BBl **2018** 45, 7615) über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages Tankstellenshops in der Schweiz bis zum 31. Dezember 2021 zu verlängern. (Geltungsbereich im PDF ersichtlich)

**Rechtliche Hinweise:**

Publikation nach Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen.

**Frist:** 15 Tage

**Ablauf der Frist:** 20.10.2020

## **Arbeitsvertrag:**

### **Gesuch um Verlängerung der Geltungsdauer der Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für Tankstellenshops in der Schweiz**

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen)

Die vertragschliessenden Verbände, nämlich der Verband der Tankstellenshops-Betreiber der Schweiz (VTSS) einerseits, sowie die Gewerkschaft Unia, die Gewerkschaft Syna und der Kaufmännische Verband Schweiz andererseits, ersuchen die Geltungsdauer der Bundesratsbeschlüsse vom 6. Dezember 2017 und vom 18. Oktober 2018 (BBl **2018** 45, 7615) über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages Tankstellenshops in der Schweiz bis zum 31. Dezember 2021 zu verlängern.

\* \* \*

#### **Geltungsbereich**

<sup>1</sup> Die Allgemeinverbindlicherklärung gilt für die ganze Schweiz. Anhang 2 des GAV über die Mindestlöhne ist auf den Kanton Tessin nicht anwendbar.

<sup>2</sup> Die allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen des im Anhang wiedergegebenen Gesamtarbeitsvertrages gelten für Tankstellenshops (Arbeitgeber). Tankstellenshops sind Verkaufsgeschäfte, die an eine Tankstelle angegliedert sind und die ein Angebot mit Food- und/oder Nonfood-Artikeln anbieten.

Ausgenommen sind:

- a) Tankstellenshops, die den Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern gesamtarbeitsvertraglich festgelegte Arbeitsbedingungen gewähren, welche mit den allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen des GAV Tankstellenshops mindestens gleichwertig sind. Die paritätische Kommission befindet über die Gleichwertigkeit.
- b) Betriebe, welche hauptsächlich über ein Angebot von Autozubehör verfügen und nicht über die ortsüblichen Ladenöffnungszeiten hinaus geöffnet haben.

<sup>3</sup> Die allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen des GAV gelten auch für Gastronomiebetriebe mit bis zu 50 Sitzplätzen, die mit Tankstellenshops eine Einheit bilden.

<sup>4</sup> Die allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen des GAV gelten für die in den Betrieben nach den Absätzen 2 und 3 beschäftigten Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer, unabhängig davon, ob diese Vollzeit oder Teilzeit, befristet oder unbefristet tätig sind.

Ausgenommen sind:

- a) Familienmitglieder gemäss Artikel 4 Absatz 1 Arbeitsgesetz von Arbeitgebern (Betriebsinhaber/innen und/oder Lizenznehmer/innen einer Franchisenehmergesellschaft).

- b) Arbeitnehmende, deren Tätigkeit hauptsächlich in einer anderweitigen Leistung besteht, als der Beschäftigung im Tankstellenshop.

Lernende, welche sich in einer beruflichen Grundbildung gemäss Berufsbildungsgesetz befinden sowie Praktikanten und Praktikantinnen und vermindert Leistungsfähige sind den allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen des GAV mit Ausnahme der Löhne unterstellt.

<sup>5</sup> Die Allgemeinverbindlicherklärung gilt bis zum 31. Dezember 2021.

**Allfällige Einsprachen gegen dieses Gesuch sind dem unterzeichneten Amt begründet und innert 15 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, in 5 Exemplaren einzureichen.**

3003 Bern, ...

SECO – Direktion für Arbeit



**Rubrica:** Lavoro

**Sottorubrica:** Contratto di lavoro

**Data di pubblicazione:** SHAB 05.10.2020

**Numero di pubblicazione:** AB04-0000000499

**Ente di pubblicazione**

Staatssekretariat für Wirtschaft SECO - Gesamtarbeitsverträge PAGA, Holzikofenweg 36, 3003 Bern

**Su incarico di:**

Parti contraenti Contratto collettivo di lavoro (CCL) dei negozi delle stazioni di servizio in Svizzera

## **Contratto di lavoro Domanda intesa a prorogare i decreti del Consiglio federale che conferiscono carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro dei negozi delle stazioni di servizio in Svizzera**

Le associazioni contraenti, cioè l'Associazione gestori di negozi delle stazioni di servizio in Svizzera (AGSS) da una parte, il Sindacato Unia, il Sindacato Syna e la Società svizzera degli impiegati del commercio dall'altra parte, hanno inoltrato la domanda al Consiglio federale di prorogare, con effetto fino al 31 dicembre 2021, i suoi decreti del 6 dicembre 2017 e del 18 ottobre 2018 (FF **2018** 47, 6443) che conferiscono carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro dei negozi delle stazioni di servizio in Svizzera. (Campo d'applicazione disponibile sul PDF)

**Indicazioni giuridiche:**

Pubblicazione secondo la legge federale del 28 settembre 1956 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale ai contratti collettivi di lavoro.

**Termine:** 15 giorni

**Scadenza del termine:** 20.10.2020

## **Contratto di lavoro:**

### **Domanda intesa a prorogare i decreti del Consiglio federale che conferiscono carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro dei negozi delle stazioni di servizio in Svizzera**

(Legge federale del 28 settembre 1956 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale ai contratti collettivi di lavoro)

Le associazioni contraenti, cioè l'Associazione gestori di negozi delle stazioni di servizio in Svizzera (AGSS) da una parte, il Sindacato Unia, il Sindacato Syna e la Società svizzera degli impiegati del commercio dall'altra parte, hanno inoltrato la domanda al Consiglio federale di prorogare, con effetto fino al 31 dicembre 2021, i suoi decreti del 6 dicembre 2017 e del 18 ottobre 2018 (FF **2018** 47, 6443) che conferiscono carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro dei negozi delle stazioni di servizio in Svizzera.

\* \* \*

#### **Campo d'applicazione**

<sup>1</sup> L'obbligatorietà generale fa stato per tutto il territorio svizzero. L'Appendice 2 del CCL sui salari minimi non si applica al Cantone Ticino.

<sup>2</sup> Le disposizioni di carattere obbligatorio generale del contratto collettivo di lavoro (CCL), contenute nell'allegato, hanno validità per i negozi (datori di lavoro) delle stazioni di servizio. I negozi delle stazioni di servizio sono punti vendita accorpatis ad una stazione di servizio, con un assortimento di articoli alimentari e/o non alimentari.

Sono esclusi:

- a) i negozi di stazioni di servizio che garantiscono al personale condizioni di lavoro fissate in un CCL almeno equivalenti alle disposizioni di carattere obbligatorio previste nel CCL dei negozi delle stazioni di servizio. Spetta alla Commissione paritetica pronunciarsi sull'equivalenza;
- b) gli esercizi che propongono essenzialmente un'offerta di accessori per auto e che non sono aperti oltre gli orari di apertura dei negozi in uso nella località.

<sup>3</sup> Le disposizioni di carattere obbligatorio generale del CCL hanno validità anche per gli esercizi di ristorazione che formano un'unità aziendale con i suddetti negozi delle stazioni di servizio e hanno una ricettività fino a 50 posti a sedere.

<sup>4</sup> Le disposizioni di carattere obbligatorio generale del CCL sono applicabili ai lavoratori di un negozio di una stazione di servizio ai sensi dei capoversi 2 e 3, a prescindere dal fatto che lavorino a tempo pieno o a tempo parziale e che abbiano un rapporto di lavoro a tempo determinato o indeterminato.

Sono esclusi:

- a) i familiari dei datori di lavoro ai sensi dell'articolo 4 capoverso 1 della legge sul lavoro (titolari dell'azienda e/o affiliati/e di un franchising);

- b) lavoratori la cui attività principale consiste in prestazioni diverse rispetto all'occupazione nel negozio della stazione di servizio.

Gli apprendisti che seguono una formazione professionale di base ai sensi della legge sulla formazione professionale, gli stagisti nonché le persone con capacità lavorativa ridotta sottostanno alle disposizioni dichiarate d'obbligatorietà generale del CCL con la sola eccezione dei salari.

<sup>5</sup> La dichiarazione d'obbligatorietà generale è valida fino al 31 dicembre 2021.

**Le eventuali opposizioni a questa domanda dovranno essere motivate e presentate in 5 esemplari entro 15 giorni dalla presente pubblicazione, all'ufficio qui sotto indicato.**

3003 Berna, ...

SECO – Direzione del lavoro



**Rubrique:** Communications d'entreprises  
**Sous-rubrique:** Invitation à l'assemblée générale  
**Date de publication:** SHAB 05.10.2020  
**Numéro de publication:** UP04-0000002471

**Entité de publication**

ASSOCIATION ROMANDE DES INTERMEDIAIRES FINANCIERS (ARIF), rue de Rive 8, 1211 Genève 3

## **Invitation à l'assemblée générale ordinaire de ASSOCIATION ROMANDE DES INTERMEDIAIRES FINANCIERS (ARIF)**

ASSOCIATION ROMANDE DES INTERMEDIAIRES FINANCIERS (ARIF)  
CHE-101.192.434  
rue de Rive 8  
1204 Genève

**Indications concernant l'assemblée générale:**

05.11.2020, 17:00 heures, Hôtel Métropole  
34 Quai Général Guisan  
1204 Genève

**Texte d'invitation/ordre du jour:**

Convocation à la 22ème Assemblée générale ordinaire de l'ARIF



**Association Romande des Intermédiaires Financiers**

Rue de Rive 8 - Case postale 3178 - 1211 Genève 3

Tél. 022 310 07 35 - Fax 022 310 07 39 - [www.arif.ch](http://www.arif.ch) - [info@arif.ch](mailto:info@arif.ch)

## **Convocation à la 22ème Assemblée générale ordinaire**

Chers Membres de l'ARIF,

Le Comité a le plaisir de vous inviter à participer à l'Assemblée générale ordinaire de l'ARIF, qui se tiendra le jeudi 5 novembre 2020, à 17h00, à l'Hôtel Métropole, Quai Général Guisan 34, à Genève.

L'ordre du jour de cette assemblée est le suivant:

1. Approbation du PV de l'Assemblée générale ordinaire du 07.11.2019
2. Rapport d'activité
3. Présentation des comptes
4. Modification des Statuts
5. Rapports des auditeurs
6. Approbation des rapports et décharge au comité
7. Elections statutaires
8. Divers

En raison des mesures sanitaires actuelles, la traditionnelle verrée est annulée.

\*\*\*\*

Concernant les élections, nous vous invitons à consulter le Règlement des votes et élections à l'Assemblée générale (RAG), disponible sur le site Internet [www.arif.ch](http://www.arif.ch), ou sur demande adressée uniquement par écrit au secrétariat de l'ARIF.

Les procurations conformes (art. 2 RAG et modèle), doivent parvenir au secrétariat de l'ARIF jusqu'au 23 octobre 2020 au plus tard.

Genève, le 7 septembre 2020

Pour le Comité

Julien Blanc, Président

Norberto Birchler, Directeur



**Rubrik:** Mitteilungen an Gesellschafter

**Unterrubrik:** Einladung zur Generalversammlung

**Publikationsdatum:** SHAB 05.10.2020

**Meldungsnummer:** UP04-0000002466

**Publizierende Stelle**

lic. iur. Markus Dormann - advokatur am rosenweg, Rosenweg 3, 6340 Baar

**Im Auftrag von:**

Luxury Rent CAT & Partner GmbH

## **Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung Luxury Rent CAR & Partner GmbH**

Luxury Rent CAR & Partner GmbH

CHE-109.529.419

Bahnhofplatz 10

9100 Herisau

**Angaben zur Generalversammlung:**

26.10.2020, 09:00 Uhr, RA lic.iur. Markus Dormann

**Einladungstext/Traktanden:**

**Traktanden:**

- **Begrüssung**
- **Wahlen:**
- **Sitzverlegung:**
- **Diverses**

# Einladung zur ausserordentlichen Gesellschafter- versammlung

Baar, 02.10.2019

**Luxurs Rent CAR & Partner GmbH**

Sehr geehrte Stammanteilshalter

Die Geschäftsführung lädt zur ausserordentlichen Gesellschafterversammlung wie folgt ein:

Ort: advokatur am rosenweg, Rosenweg 3, 6340 Baar

Datum: 26.20.2019

Zeit: 09.00

## **Traktanden:**

- 1. Begrüssung**
- 2. Konstituierung; Feststellung der Stimmrechtsverhältnisse**
- 3. Wahlen:**
  - Antrag: Abwahl von Russo Agostino als Geschäftsführer
  - Wahl von Ugo Chianese, italiensicher Staatsangehöriger, in Reinach AG, als neuer Geschäftsführer
- 4. Sitzverlegung:**
  - Antrag: Sitzverlegung nach: 5734 Reinach AG, Hauptstrasse 64
- 5. Diverses**

Die Bücher der Gesellschaft liegen am Sitz der Gesellschaft vor.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Markus Dormann ([dormann@dormann-advokatur.ch](mailto:dormann@dormann-advokatur.ch))



**Rubrik:** Mitteilungen an Gesellschafter  
**Unterrubrik:** Einladung zur Generalversammlung  
**Publikationsdatum:** SHAB 05.10.2020  
**Meldungsnummer:** UP04-000002472

**Publizierende Stelle**

ASSOCIATION ROMANDE DES INTERMEDIAIRES FINANCIERS (ARIF), rue de Rive 8, 1211 Genève 3

## **Einladung zur ordentlichen Generalversammlung ASSOCIATION ROMANDE DES INTERMEDIAIRES FINANCIERS (ARIF)**

ASSOCIATION ROMANDE DES INTERMEDIAIRES FINANCIERS (ARIF)  
CHE-101.192.434  
rue de Rive 8  
1204 Genève

**Angaben zur Generalversammlung:**

05.11.2020, 17:00 Uhr, Hôtel Métropole  
34 Quai Général Guisan  
1204 Genève

**Einladungstext/Traktanden:**

Einladung zur 22. ordentlichen Generalversammlung



**Association Romande des Intermédiaires Financiers**

Rue de Rive 8 - Case postale 3178 - 1211 Genève 3

Tél. 022 310 07 35 - Fax 022 310 07 39 - [www.arif.ch](http://www.arif.ch) - [info@arif.ch](mailto:info@arif.ch)

## **Einladung zur 22. ordentlichen Generalversammlung**

Sehr geehrte ARIF Mitglieder,

Der Vorstand hat das Vergnügen, Sie zur ordentlichen Generalversammlung der ARIF einzuladen, welche am Donnerstag 5. November 2020, um 17.00 Uhr, im Métropole Hotel, 34 Quai Général Guisan, in Genf stattfinden wird.

Traktandenliste:

1. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen GV vom 07.11.2019
2. Jahresbericht
3. Jahresrechnung
4. Änderungen Statuten
5. Revisionsbericht
6. Genehmigung des Berichtes und Entlastung des Vorstandes
7. Statutarische Wahlen
8. Diverses

Aufgrund der aktuellen Gesundheitsmassnahmen wird auf dem traditionellen Apero verzichtet.

\*\*\*

Betreffend Wahlen laden wir Sie ein, das ARIF-Reglement für die Abstimmungen und Wahlen bei der Generalversammlung (RGV) einzusehen, welches auf unserer Internetseite abrufbar ist, oder beim Sekretariat der ARIF bestellt werden kann.

Vollmachten gemäss diesem Reglement (Art. 2 RGV sowie das Beispiel in der Beilage) müssen spätestens bis am 23. Oktober 2020 bei der ARIF eingehen.

Genf, den 7. September 2020

Für den Vorstand

Julien Blanc, Präsident

Norberto Birchler, Geschäftsleiter



**Rubrik:** Mitteilungen an Gesellschafter  
**Unterrubrik:** Einladung zur Generalversammlung  
**Publikationsdatum:** SHAB 05.10.2020  
**Meldungsnummer:** UP04-0000002468

**Publizierende Stelle**  
Züblin Immobilien Holding AG, Hardturmstrasse 76, 8005 Zürich

## Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung Züblin Immobilien Holding AG

Züblin Immobilien Holding AG  
Hardturmstrasse 76  
8005 Zürich  
Schweiz

**Angaben zur Generalversammlung:**  
21.10.2020, 10:00 Uhr, Videokonferenz

**Einladungstext/Traktanden:**  
**Traktanden und Anträge**

- **Wahlen**
  - **Wahl in den Verwaltungsrat**
    - Zuwahl von Herrn David Schärli in den Verwaltungsrat

**Antrag:** *Zuwahl von Herrn David Schaeerli in den Verwaltungsrat*

Der Verwaltungsrat empfiehlt der ausserordentlichen Generalversammlung die Annahme des Antrags der Aktionärsgruppe auf Zuwahl von Herrn David Schärli in den Verwaltungsrat.

Bei Annahme des Antrags erfolgt die Wahl für eine Amtsdauer bis zur nächsten ordentlichen Generalversammlung.

**Rechtliche Hinweise:**

**Hinweis:** im Einklang mit den Massnahmen des Bundesrats zur Bekämpfung von COVID-19 und abgestützt auf die COVID-19 Verordnung 3 (Fassung vom 14.09.2020) findet die Generalversammlung unverändert, ohne physische Präsenz unserer Aktionäre statt. Stimmrechte können ausschliesslich über den unabhängigen Stimmrechtsvertreter ausgeübt.

## EINLADUNG

zur ausserordentlichen Generalversammlung der

### ZÜBLIN IMMOBILIEN HOLDING AG

21. Oktober 2020, 10:00 Uhr

am Sitz der Gesellschaft

**Wichtiger Hinweis:** im Einklang mit den Massnahmen des Bundesrats zur Bekämpfung von COVID-19 und abgestützt auf die *COVID-19 Verordnung 3 (Fassung vom 14.09.2020)* findet die Generalversammlung unverändert, ohne physische Präsenz unserer Aktionäre statt. Stimmrechte können ausschliesslich über den unabhängigen Stimmrechtsvertreter ausgeübt werden. Ausführliche Instruktionen zur Stimmrechtsübertragung finden Sie unter "Organisatorisches".

## GESCHÄTZTE AKTIONÄRINNEN UND AKTIONÄRE

Die Aktionärsgruppe *Ketom AG, Wiederkehr Associates AG und Dr. Hans-Rudolf und Ursina Schärli* («Die Aktionärsgruppe»), welche gemäss der letzten Offenlegung vom 16. Mai 2020 Aktien im Umfang von 10.21% an der Züblin vertritt, beantragt die Einberufung einer ausserordentlichen Generalversammlung, um die Wahl eines zusätzlichen Verwaltungsrats zu behandeln.

Nach Prüfung des Antrags und der vorgeschlagenen Kandidatur von Herrn David Schärli, entspricht der Verwaltungsrat der Züblin Immobilien Holding AG dem Begehren und beruft eine ausserordentliche Generalversammlung für den 21. Oktober 2020 ein.

Zürich, 30. September 2020



Dr. Wolfgang Zürcher, Präsident

## TRAKTANDEN UND ANTRÄGE

### 1. WAHLEN

#### 1.1 Wahl in den Verwaltungsrat

##### 1.1.1 Zuwahl von Herrn David Schärli in den Verwaltungsrat

**Antrag:** *Zuwahl von Herrn David Schärli in den Verwaltungsrat*

*Der Verwaltungsrat empfiehlt der ausserordentlichen Generalversammlung die Annahme des Antrags der Aktionärsgruppe auf Zuwahl von Herrn David Schärli in den Verwaltungsrat.*

Bei Annahme des Antrags erfolgt die Wahl für eine Amtsdauer bis zur nächsten ordentlichen Generalversammlung.

# ORGANISATORISCHES

## Wichtiger organisatorischer Hinweis

In der Schweiz besteht momentan eine ausserordentliche Situation aufgrund der COVID-19 Pandemie. Gestützt auf die vom Bundesrat erlassenen Massnahmen hat der Verwaltungsrat beschlossen, dass die Generalversammlung der Gesellschaft unverändert ohne persönliche Teilnahme der Aktionäre durchgeführt wird.

Bitte beachten Sie auch, dass Aktionäre ihre Stimmrechte ausschliesslich über die unabhängige Stimmrechtsvertreterin, ADTREXA AG, ausüben können und gebeten sind, Vollmacht und Stimmrechtsinstruktionen an die unabhängige Stimmrechtsvertreterin zu erteilen.

## Unterlagen

Mit dieser Einladung erhalten Sie ein Vollmachtsformular. Aktionäre können sich an der ausserordentlichen Generalversammlung ausschliesslich durch die unabhängige Stimmrechtsvertreterin vertreten lassen.

## Stimmberechtigung

An der ausserordentlichen Generalversammlung stimmberechtigt sind die Namenaktionäre, die am 13. Oktober 2020, 17.00 Uhr als stimmberechtigte Aktionäre im Aktienbuch eingetragen sind. In der Zeit vom 14. Oktober 2020 bis und mit dem 21. Oktober 2020 werden im Aktienregister keine Eintragungen oder Übertragungen von Aktien vorgenommen, die zur Ausübung des Stimmrechts an der Generalversammlung berechtigen. Aktionäre, die vor der Generalversammlung ihre Aktien ganz oder teilweise veräussert haben, sind entsprechend nicht mehr stimmberechtigt.

## Vertretung

Die Aktionäre können sich durch die unabhängige Stimmrechtsvertreterin, ADTREXA AG, Gessnerallee 28, 8021 Zürich, vertreten lassen. Weisungen können auf der Rückseite des Vollmachtsformulars erteilt werden.

Die Aktionäre werden höflich gebeten, das Vollmachtsformular mittels des beigelegten Rückantwortkuverts schnellstmöglich an die Züblin Immobilien Holding AG, c/o areg.ch ag, Fabrikstrasse 10, 4614 Hägendorf zu senden.

## Elektronische Erteilung von Vollmachten und Weisungen an die unabhängige Stimmrechtsvertreterin

Aktionäre können sich an Abstimmungen und Wahlen durch elektronische Erteilung von Vollmachten und Weisungen an den unabhängigen Stimmrechtsvertreter unter [www.net-vote.ch/zueblin](http://www.net-vote.ch/zueblin) beteiligen. Die dazu benötigten Login-Daten werden den Aktionären zusammen mit den schriftlichen Unterlagen zur Generalversammlung zugestellt. Allfällige Änderungen elektronisch abgegebener Weisungen sind bis spätestens am 19. Oktober 2020, 11:59 Uhr (MESZ), möglich.

## INFORMATION



**Herr David C. Schaerli** (geb. 1980) absolvierte an der Universität St. Gallen das Studium in Rechtswissenschaften (Lizentiat 2004). Nach Tätigkeiten für die Advokatur Mühlebach, Luzern, und Privatbankiers Reichmuth & Co, Luzern, wurde er 2011 Teilhaber und Managing Partner der in Zürich ansässigen Investment Gesellschaft Wiederkehr Associates AG. Der Fokus dieser Firma liegt in Vermögensverwaltung, Direktbeteiligungen und Immobilien. Seit 2014 ist David Schaerli als Gründer und Verwaltungsratspräsident der Concorde Industries AG in diversen Gruppengesellschaften der Concorde im In- und Ausland aktiv.

### Kontakt

Züblin Immobilien Holding AG  
Hardturmstrasse 76  
8005 Zürich  
Telefon: +41 44 206 20 39  
E-Mail: [investor.relations@zueblin.ch](mailto:investor.relations@zueblin.ch)

Weitere Informationen zu Züblin finden Sie auf der Webseite [www.zueblin.ch](http://www.zueblin.ch)

**Note:** A courtesy translation in English of this invitation is available on the company's website [www.zueblin.ch](http://www.zueblin.ch). Legally binding is the original German invitation.



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Schweizerisches Handelsamtsblatt SHAB  
Feuille officielle suisse du commerce FOSC  
Foglio ufficiale svizzero di commercio FUSC  
Swiss Official Gazette of Commerce SOGC

**Rubrik:** Mitteilungen an Gesellschafter

**Unterrubrik:** Einladung zur Generalversammlung

**Publikationsdatum:** SHAB 05.10.2020

**Meldungsnummer:** UP04-0000002470

**Publizierende Stelle**

Meyerlustenberger Lachenal AG, Schiffbaustrasse 2, 8005 Zürich

## **Einladung zur ordentlichen Generalversammlung TERRAOIL SWISS AG**

TERRAOIL SWISS AG  
CHE-115.925.456  
Industriestrasse 47  
6300 Zug

**Angaben zur Generalversammlung:**

22.10.2020, 14:00 Uhr, Theater Casino Zug, Artherstrasse 2-4, 6300 Zug

**Einladungstext/Traktanden:**

Siehe Anhang

## TerraOil Swiss AG

Industriestrasse 47, 6300 Zug

### Einladung zur 9. ordentlichen Generalversammlung

am 22. Oktober 2020, 14.00 Uhr,  
Theater Casino Zug, Artherstrasse 2-4, 6300 Zug  
Öffnung des Kontrollbüros: 13.00 Uhr

### Traktanden und Anträge des Verwaltungsrats

**1. Genehmigung der Jahresrechnung 2019; Kenntnisnahme des Berichts der Revisionsstelle**

*Antrag des Verwaltungsrats: Genehmigung der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 2019.*

**2. Verwendung des Bilanzergebnisses**

Jahresergebnis 2019	CHF	(11'234'255)
Gewinnvortrag	CHF	(22'399'011)
Zur Verfügung der Generalversammlung	CHF	(33'633'266)

*Antrag des Verwaltungsrats:*

<i>Vortrag auf neue Rechnung</i>	<i>CHF</i>	<i>(33'633'266)</i>
----------------------------------	------------	---------------------

Die Kapitaleinlagereserven betragen per 31. Dezember 2019 CHF 48'591'543; davon sind CHF 100'000 von der Eidgenössischen Steuerverwaltung (ESTV) bewilligt und die Gesellschaft hat ein Gesuch um Bewilligung der übrigen CHF 48'491'543 eingereicht.

**3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrats und der Geschäftsleitung**

*Antrag des Verwaltungsrats: Entlastung.*

**4. Wahlen**

**4.1 Verwaltungsrat**

*Antrag des Verwaltungsrats: Wiederwahl der Herren Silvio Campestrini, Shefqet Dizdari, Thomas H. Keglovics, Peter Luggen, Peter Krempin, Hans-Peter Vogt und Dr. Frank G. Wettstein für eine Amtsdauer von einem Jahr bis zur nächsten ordentlichen Generalversammlung als Mitglieder des Verwaltungsrats.*

## 4.2 Revisionsstelle

*Antrag des Verwaltungsrats: Wiederwahl der BDO AG, Zürich.*

## 5. Genehmigte Kapitalerhöhung zwecks Rückführung ausgeliehener Aktien

*Antrag des Verwaltungsrats: Erhöhung des genehmigten Aktienkapitals von höchstens CHF 9'000 durch Ausgabe von höchstens 900'000 voll zu liberierenden Namenaktien zum Nennwert von je CHF 0.01 auf höchstens CHF 480'000 durch Ausgabe von höchstens 48'000'000 voll zu liberierenden Namenaktien zum Nennwert von je CHF 0.01.*

*Der Verwaltungsrat soll ermächtigt werden, diese Kapitalerhöhung bis zum 22. Oktober 2022 vorzunehmen. Mit dem genehmigten Kapital sollen die unter den Effektenleiheverträgen ausgeliehenen Aktien zurückgegeben werden.*

*Im Zusammenhang mit der Schaffung von genehmigtem Kapital ist Art. 3a der Statuten wie folgt anzupassen:*

### **"Art. 3a: Genehmigtes Kapital**

*Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, das Aktienkapital der Gesellschaft bis zum 22. Oktober 2022 um höchstens CHF 480'000 zu erhöhen durch Ausgabe von höchstens 48'000'000 voll zu liberierenden Namenaktien zum Nennwert von je CHF 0.01.*

*Der Verwaltungsrat ist berechtigt, die Bezugsrechte der Aktionäre zwecks Erfüllung der Rückgabeverpflichtungen gemäss den bestehenden Effektenleiheverträgen auszuschliessen und die Bezugsrechte den Aktionären zuzuweisen, die der Gesellschaft Aktien ausgeliehen haben. In diesem Fall kann die Gesellschaft die Aktien zeichnen (Umwandlung von frei verfügbarem Eigenkapital/Kapitaleinlagereserven in Aktienkapital) und den Berechtigten zuteilen.*

*Die Erhöhung kann mittels Festübernahme und/oder in Teilbeträgen erfolgen. Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, den Ausgabepreis der Aktien, die Art der Einlage sowie den Zeitpunkt der Dividendenberechtigung festzusetzen."*

## **Unterlagen**

Die Jahresrechnung 2019 sowie der Bericht der Revisionsstelle liegen am Sitz der Gesellschaft, Industriestrasse 47, 6300 Zug, ab 29. September 2020, Montag bis Freitag, 9 Uhr bis 17 Uhr, zur Einsicht auf und können dort bestellt werden.

## **Zutrittskarten/Stimmmaterial**

Aktionäre, die am 13. Oktober 2020 (Stichtag) im Aktienbuch eingetragen sind, erhalten mit der Einladung alle Unterlagen sowie eine persönliche Zutrittskarte mit Stimmmaterial direkt von der Gesellschaft zugestellt.

# TERRA OIL SWISS

In der Zeit vom 13. Oktober 2020, 17.00 Uhr, bis zum Tage nach der Generalversammlung werden keine Eintragungen im Aktienbuch vorgenommen.

An der ordentlichen Generalversammlung sind die am Stichtag im Aktienregister der Gesellschaft als stimmberechtigt eingetragenen Aktionäre teilnahmeberechtigt. Auf jede Aktie entfällt eine Stimme. Aktionäre, die ihre Aktien vor der ordentlichen Generalversammlung veräussert haben, sind nicht mehr stimmberechtigt.

## **Vollmachterteilung**

Aktionäre, die nicht persönlich an der ordentlichen Generalversammlung teilnehmen, können sich durch einen anderen Aktionär, eine Drittperson oder durch KBT Treuhand AG Zürich, Zimmergasse 16, Postfach 1519, 8032 Zürich, als unabhängigen Stimmrechtsvertreter vertreten lassen.

Die Vollmacht auf der Zutrittskarte ist entsprechend auszufüllen und zu unterzeichnen. Wird die Vollmacht an die KBT Treuhand AG Zürich erteilt, so ist die Zutrittskarte bis spätestens 15. Oktober 2020 mit dem Rückantwortcouvert an die KBT Treuhand AG Zürich zu senden. Wird die Vollmacht an einen anderen Aktionär oder eine Drittperson erteilt, so ist die Zutrittskarte an diese Person zu übergeben.

Ohne ausdrückliche anderslautende Instruktion stimmt der unabhängige Stimmrechtsvertreter im Sinne der Anträge des Verwaltungsrats.

## **Anmeldung**

Für die Teilnahme zur ordentlichen Generalversammlung bitten wir Sie, das Anmeldeformular auszufüllen (wegen COVID-19 mit Telefonnummer und E-Mail-Adresse) und mit dem Rückantwortcouvert bis 15. Oktober 2020 an die Terra Oil Swiss AG zurückzusenden.

Der Verwaltungsrat behält sich vor, je nach Entwicklung der Lage die Organisation der Generalversammlung anzupassen.

## **Imbiss**

Der Verwaltungsrat freut sich, die Aktionäre im Anschluss an die Versammlung zu einem Imbiss im gleichen Saal unter Einhaltung der COVID-19 Regeln im Theater Casino Zug einzuladen. Bitte beachten Sie, dass alle Teilnehmer gebeten werden, am Tisch sitzen zu bleiben und nicht im Saal zu zirkulieren.

# TERRA OIL SWISS

## **COVID-19 Pandemie**

Die Aktionäre werden gebeten, sich an die aufgrund der COVID-19-Pandemie erlassenen oder zu erlassenden Massnahmen zu halten. Entsprechende Informationen werden im Hinblick auf die ordentliche Generalversammlung auf der Website der Gesellschaft <https://terraoil.swiss/> publiziert werden. Die Aktionäre sind höflich aufgefordert, sich vor der ordentlichen Generalversammlung auf der Website der Gesellschaft zu informieren.

Zug, 28. September 2020

Im Namen des Verwaltungsrats

Der Präsident: Hans-Peter Vogt



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Schweizerisches Handelsamtsblatt SHAB  
Feuille officielle suisse du commerce FOSC  
Foglio ufficiale svizzero di commercio FUSC  
Swiss Official Gazette of Commerce SOGC

**Rubrik:** Mitteilungen an Gesellschafter  
**Unterrubrik:** Einladung zur Generalversammlung  
**Publikationsdatum:** SHAB 05.10.2020  
**Meldungsnummer:** UP04-0000002463

**Publizierende Stelle**

Trend Invest Immobilien AG, Chaltenbodenstrasse 6, 8834 Schindellegi

## **Einladung zur ordentlichen Generalversammlung Trend Invest Immobilien AG**

Trend Invest Immobilien AG  
CHE-437.238.532  
Chaltenbodenstrasse 6  
8834 Schindellegi

**Angaben zur Generalversammlung:**

27.10.2020, 11:00 Uhr, Industriestr. 4, 8836 Bennau

**Einladungstext/Traktanden:**

Einladung Generalversammlung

Trend Invest Immobilien AG, Chaltenbodenstr. 6 in 8834 Schindellegi

Die Aktionäre sind zur Generalversammlung eingeladen am 27.10.2020 in den Räumen der Feba Bau AG, Industriestr. 4 in 8836 Bannau. Beginn 11:00 Uhr, Eingangskontrolle ab 11.00 Uhr.

Traktanden :

1. Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit, Wahl des Stimmenzählers und Bezeichnung des Sekretärs
2. Erläuterung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 2019
  - 2.1. Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle
  - 2.2. Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht und die Jahresrechnung zu genehmigen
3. Beschlussfassung über die Ergebnisverwendung aus der Jahresrechnung 2019  
Der Verwaltungsrat beantragt Vortrag auf die neue Rechnung.
4. Entlastung der Verwaltung und der Geschäftsführung für das Geschäftsjahr 2019  
Der Verwaltungsrat beantragt, der Verwaltung und der Geschäftsführung Entlastung zu erteilen.
5. Entlastung der Revisionsstelle für das Geschäftsjahr 2019  
Der Verwaltungsrat beantragt, der Revisionsstelle Entlastung zu erteilen.
6. Wahl Revisionsstelle
  - 6.1. Der Verwaltungsrat beantragt, die Fa. Bösch & Rinderer Revisions AG für ein weiteres Jahr als Revisionsstelle zu wählen.
7. Gesetzlich vorgeschriebene Änderung der Statuten und der Aktien (Umwandlung von Inhaber- in Namensaktien)
8. Varia

Der Geschäftsbericht, die Bilanz und der Revisionsbericht liegen 20 Tage vor Versammlungsbeginn am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf. Vorherige Anmeldung zur Einsicht ist dringend erforderlich. Zutritt nur mit original Aktien-Sammelzertifikaten. Alte Aktientitel berechtigen nicht zur Teilnahme an dieser Versammlung.

Alle Aktionäre, die ihr Sammelzertifikat bei der Feba Bau AG deponiert haben, erhalten bei der Eingangskontrolle gegen Vorlage eines persönlichen Ausweises die Stimmkarte ausgehändigt. Aktionäre, die ihr Zertifikat nicht deponiert haben, erhalten die Zutrittslaubnis zur Versammlung und Stimmrecht, wenn sie ihr Zertifikat im Original oder eine entsprechende Originaldepotbestätigung einer Bank oder eines Notares vorweisen. Die Depotbestätigungen müssen die Anzahl der Sammelzertifikate, deren Nummern und den jeweiligen Nominalwert enthalten und über die Dauer der Generalversammlung hinaus hinterlegt sein.

Anmeldungen erbitten wir bis zum 24.10.2020 an die Feba Bau AG, Industriestr. 4 in CH – 8836 Bannau oder per E-Mail an: feba@feba-bau.ch

Trend Invest Immobilien AG



**Rubrik:** Mitteilungen an Gesellschafter

**Unterrubrik:** Einladung zur Generalversammlung

**Publikationsdatum:** SHAB 05.10.2020

**Meldungsnummer:** UP04-0000002467

**Publizierende Stelle**

lic. iur. Markus Dormann - advokatur am rosenweg, Rosenweg 3, 6340 Baar

**Im Auftrag von:**

RS Nastro GmbH

## Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung RS Nastro GmbH

RS Nastro GmbH  
CHE-112.914.870  
Bahnhofplatz 10  
9100 Herisau

**Angaben zur Generalversammlung:**

26.10.2020, 09:00 Uhr, RA lic. iur. Markus Dormann

**Einladungstext/Traktanden:**

**Traktanden:**

- **Begrüssung**
- **Wahlen:**
- **Sitzverlegung:**
- **Diverses**

Die Bücher der Gesellschaft liegen am Sitz der Gesellschaft vor.

# Einladung zur ausserordentlichen Gesellschafter- versammlung

Baar, 02.10.2019

**RS Nastro GmbH**

Sehr geehrte Stammanteilshalter

Die Geschäftsführung lädt zur ausserordentlichen Gesellschafterversammlung wie folgt ein:

Ort: advokatur am rosenweg, Rosenweg 3, 6340 Baar

Datum: 26.20.2019

Zeit: 09.00

## **Traktanden:**

- 1. Begrüssung**
- 2. Konstituierung; Feststellung der Stimmrechtsverhältnisse**
- 3. Wahlen:**
  - Antrag: Abwahl von Liguori Raffaele als Geschäftsführer
  - Wahl von Ugo Chianese, italiensicher Staatsangehöriger, in Reinach AG, als neuer Geschäftsführer
- 4. Sitzverlegung:**
  - Antrag: Sitzverlegung nach: 5734 Reinach AG, Hauptstrasse 64
- 5. Diverses**

Die Bücher der Gesellschaft liegen am Sitz der Gesellschaft vor.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Markus Dormann ([dormann@dormann-advokatur.ch](mailto:dormann@dormann-advokatur.ch))